

# SÓLLER

PERIÓDICO SEMANAL LITERARIO Y DE INTERESES MATERIALES.

## EL 11 DE MAYO DE 1561.

Día de luto fué para este pueblo el que sirve de epígrafe á estas líneas; pero día de gloria, que nos enorgullecemos en recordar anualmente.

Conocida es de todos esta brillantísima página de nuestra Historia pátria; no obstante, ya que todo hijo de Sóller siente hoy mas fuertes que nunca los latidos de su corazón que mueve santo entusiasmo, y ya que nuestro pueblo prepara sus galas para celebrar dignamente la conmemoración de tan fausto suceso, digamos acerca del mismo dos palabras, aunque para ello tengamos forzosamente que repetir lo que en años anteriores hemos dicho.

\*\*

Numeroso el enemigo salió de Argel á principios de Abril de 1561 en una flota de 23 buques mandada por Occhiali, llevando un ejército de 1700 hombres de desembarco al mando de Isuff. La escuadra dirigióse primeramente á Ibiza en donde hizo aguada, y despues á Sóller, desembarcando en *Las Puntas*, no sin haber intentado antes hacerlo en el Puerto, de cuyo punto fué rechazada por el fuego de la Fortaleza.

Una vez en la playa dividió Isuff su ejército en dos cuerpos para copar la población entera y llevarla cautiva, los cuales debían entrar en la misma por opuestos extremos. Ambos flanquearon la *Mola* y mientras el uno avanzaba por la cañada atravesando la huerta de abajo hasta el puente de *La Mur*, el otro siguió por el camino de *Son Llampayas*, *Can Tamañy*, *Son Aviñona* y puente de *Binibassí*; el primero debía entrar por la calle Nueva, el otro por las calles de Juanot Palou, del *Milcuinat* (hoy de la Victoria) y de la Luna.

Pero no pudo lograr su intento el cuerpo de ejército que mandaban el mismo Isuff en persona, un hijo del Almirante Occhiali y varios otros subalternos, pues á los disparos con que la Fortaleza del Puerto tratara de impedir el desembarco, habían contestado las campanas de la parroquia y del convento con el toque de somaten. Era de noche, y la luna en su cuarto menguante alumbraba el poético valle cuando toque tan desagradable turbó la calma que en la campiña reinaba, ya que no en el corazón de los sollerenses; así es que saltando presurosos del lecho empuñaron las armas para dar exacto cumplimiento á las órdenes que pocos días antes les había dado el Virey, y acudiendo á la plaza juraron á su capitán D. Juan Angelats morir peleando en defensa de su patria antes que consentir el triunfo sobre la cruz de la media luna.

Ochocientos hombres, número reducido si se compara con el de los adiestrados hijos de Islam, salió al romper el alba en dirección al campo de *S'Oca* para formar en orden de batalla y esperar al enemigo. Unos treientos moros habían pasado ya el puente de *La Mur* y como quedasen sorprendidos al descubrir, pronto para el

combate, á un ejército que creían en aquellas horas entregado en brazos del sueño, por ser día festivo, retrocedieron espantados; mas, alentados por Isuff, repasaron de nuevo el puente y se dispusieron para el ataque.

Dió Angelats la señal, y los esforzados hijos de Sóller "arremeten, rompen y deshacen al enemigo, como dice muy bien el Sr. Rullan en su Historia de Sóller, que, pronunciado en vergonzosa fuga, deja el campo cubierto de cadáveres, y arroja sus armas para escapar con mas ligereza, siendo insuficientes los pretilos del puente de *La Mar* para contener el número de turcos que á la vez se agolpaban para repasarlo.,

Pero no cesaron por esto los cristianos para acudir en defensa de sus familias conducidas al cautiverio por los moros que sin resistencia habían entrado en la población por la calle de la Luna, sinó que persiguieron á los fugitivos por el *Puig d'en Muntaner* y de *Son Aviñona*, en donde murieron Isuff y el alférez Occhiali, hasta que completamente dispersos por el *Puig d'en Marqués* fuente de *Son Llampayas* y *Plá del Port*, dirigieronse en busca de las galeras los pocos que sobrevivieron á tan encarnizada refriega, de los cuales algunos, extraviados, daban en despeñaderos.

\*\*

Imposible es reducir á los estrechos límites de un artículo la descripción de cuantos hechos gloriosos, verdaderamente heroicos, realizaron nuestros mayores en tan memorable día; así es que por precisión hemos de dejar á la consideración de los que lean estas líneas, las escenas dolorosas que en el seno de la población tuvieron lugar tan luego como en ella hubo penetrado el cuerpo de ejército que había llegado por *Son Aviñona* mientras que con el otro peleaban en el *Camp de S'Oca* y *Puig d'en Muntaner* los hijos de Sóller.

Omitamos, pues, detalles de todos conocidos, como la lucha de las heroínas Francisca y Catalina Casasnovas, conocidas hoy con el nombre de *Valentas donas de Can Tamañy*; la temeraria osadía de Margarita Costurer; la defensa que de la casa de sus padres hizo el P. Fr. Guillermo Baró; el arrojo del valiente Antonio Canals frente al abrevadero de la calle Nueva, etc. etc. etc., verdaderos rasgos de valor que en la Historia ocupan merecidamente extensas páginas; y saludemos con respeto á los esforzados adalides que treientos veinte y ocho años atrás, día por día, supieron ceñir sus sienas de inmarcesible laurel, legándonos un nombre glorioso.

## SECCION LITERARIA.

## MOSEN PERE CASTAÑER

Una nit de primavera,  
nit hermosa y estrellada,  
sa lluna estava amagada,  
no'm recorda qui'n hora era;

Emperè's gall ja cantava,  
es treginers ja partian.  
tots es casolans dormian  
y jo á dormir me'n anava.

Venia de Can Ozones;  
es temps no'm feya fretura,  
y arribant á Can Centura  
vaig veure dues personas:

Dos homos qu'amb molta pausa  
cap al convent s'en anavan;  
á cada instant s'aturavan,  
y per sebrerme la causa,  
Vaig pendre la seva via,  
cuidantme de que no'm vessen,  
y sense qu'ells s'en temessen  
tira, tira, los següia.

Cuant á sa creu arribaren  
á un escaló s'assegueren;  
despres que resat haguieren,  
los dos axí se parlaren:

—Si ma mare feu promesa,  
estant en es llit rendida,  
digan m'ho tot, de seguida,  
que jo vuy que sia atesa.

—Es molt trista aquesta historia,  
digué s'altre, puch contarla:  
may he pogut olvidarla,  
tant la tech dins sa memoria.

¡Ay, Señor, que d'agonias!  
m'apar que la sent encare....  
cuant tu perderes te mare  
ams tres anys tant sols tenias.

N'era un vespre, ja molt tart,  
tots dormiam molt aplé  
y vengué á despertarme  
es así'n Toni Ginart.

¡Ay, Pere! Alset aviat,  
me deya, vina correns,  
ses campanas ja fa temps  
que á via-fóra han tocat.

Y era cert, es poble en pés  
s'era alsat, tot era gent  
que sercava amb gran distent,  
qui sa llansa, qui's pavés.

Y com jo tench de prestá  
al Rey un cavall forsat  
s'escuder tot éfanyat  
tot d'una el me va ensellá.

Cuant estava per parti  
ta mare amb mi s'abrassá.  
y, quant l'anava á besá,  
dins mos brassos s'esmortí.

Per aumentá es meu dolor  
tu t' despertares plorant;  
tota sa casa era un plant,  
tot era espant y terror.

Jo estava com indecis  
en mitx d'aquell gran trastorn,  
y n'Angelats desde's Born,  
ja m'enviava altre avis.

De patria y d'espos l'amor  
lluítava amb mi furiós;  
resoldre m'era forsós.....  
el de patria fonch major.

Y partesch, y com un llamp,  
tot d'una al cavall m'en puig,  
y correns, com un qui fuig,  
dels meus m'en vaixt en el camp.

Molts eran ets inimichs,  
y valents per cert que n' eran;  
pero vensuts romangueran  
p'es valor d'ets sollerichs.

Res te diré d'es combat,  
ni de mi res te vuy dirne,  
sino que d'ell vaixt sortirne  
de sanch de moros banyat.

—Deu me doná tanta sort,  
y es meu ardor tant gran era,  
que d'es moros sa bandera  
vaixt pendre y quart per recort.

A un bras estava ferit,  
en es costat y á sa care;  
corr á casa y trob te mare  
fortment postrada en es llit.

Tenia un deliri fort;  
á ninguns mos conexia,  
y á tot sempre 'm responia:  
cuidet d'es nin si no's mort.

Tu jeyas ben adormit  
dins es bres prop de te mare,  
y verme y estave encare,  
de sanch teva es teu vestit.

Res quedava en son estat  
dins sa casa, ni una porta  
senserá en qu'ella fos forta:  
tot ho havian sacatjat.

Jo de pena estava mut  
y em deya sa teva tia:  
«¡qué valenta's ne Maria,  
quin coratje qu'ha tengut!

Amb aquells tres condemnats  
ha forsatjat mes d'una hora;  
jó á sullá plora qui plora,  
en sos dos brassos fermats.

Un d'ells es nin s'en ha duit,  
Rossegant á ella l'han duita;  
pero despres los es fuita  
aprofitant un deseuít.

Y es pobre nin, com si fos  
homo, diven ses veïnadas,  
s'hi tornava á mossegadas  
mes fort qu'un cá rabiós.

Y no poguent escapá,  
plorant cridava son pare  
y arrapiñava sa care  
á n'aquell moro inhumá.

Y, escapdevall d'es carré,  
cansat de sofrí tortura,  
ha hensat sa criatura  
tirantla dins un batsé.

¡Que Deu no mos desempare.  
Pere, sempre heu he cregut;  
dins ses faldas de sa mare  
es pobre nin es-caigut.

Despres d'aquell gran esforç  
y en es meu bras apoyada,  
demunt es llit s'es tombada,  
plena de sanch y de plors.

Sa mirada cariñosa

ha clavat sobre en Miquel,  
esclamant, mirant el cel,  
en súplica fervorosa:

¡Has mostrat amb mi, gran Deu,  
avuy se teva clemencia;  
aquest nin tot innocencia,  
d'aquí en avant será teu!...»

Ton desítx cumplit está;  
t'he contat lo que volias.

—¿Despres?—Passaren vuit dias  
y te mare al cel volá.

De llevaras ensá vench cada dia  
A resar en el peu d'aquesta creu  
Confiat en que Jesús, la debil veu  
D'un pecador contrit may desprecia.  
Es vot que'n aquella hora feu te mare,  
Fins are he demanat que se cumplis;  
Que santa vocació te concedis  
Y digna d'igual do ne fos ton pare.  
Avuy vestirán l'habit de novici;  
Avuy de sant Francesch fill te dirán,  
Y per mi será ditxa sa mes gran  
Si progresses de Deu en el servici.  
Y tenguent l'oració mes eficacia  
Quant neix d'un cor sensill, pur, innocent-  
Per mi demana á Deu en tot moment  
Favoresca á ton pare amb igual gracia.

Set anys despres, per memoria,  
mossen Pere va cantá  
misa, y son fill predicá  
es sermó de La Victoria.

Sóller.—1859.

J. RULLAN PIRE.

## A SÓLLER

Aquí, en el fondo de este valle ameno  
Te cobijas, oh villa esclarecida  
Por tus valientes hijos defendida  
Contra el audáz y bárbaro agareno.

Seguros de la paz, dejan tu seno  
Los hijos de esta *Tierra prometida*  
Y en brazos del comercio, que dá vida,  
Riquezas labran en país ageno.

Mas no por eso temas por tu suerte;  
Que el osado invasor que hoy intentara  
Tu suelo profanar, segura muerte

Al pié de tus montañas encontrara,  
Que en la lid se hallará por defenderte  
El hijo que en la paz te abandonara.

MANUEL CIRER.

## PENSAMIENTOS.

La pluma de los filósofos nos revela  
lo que dicen, su vida nos demuestra lo  
que hacen, y es muy raro que la segun-  
da no dé á la primera un mentís com-  
pleto.

La falsa ciencia es una verdadera ig-  
norancia adquirida.

Pasar de la pobreza á la opulencia no  
es mas que cambiar de miseria.

¿Dicen que la vida es un sueño? Ver-  
dad que hay bastantes que sueñan pero

estaba grandemente picardeado.—en lo  
que le cabia ciertamente una gran par-  
te de responsabilidad.—y donde temia  
que la mujer que eligiera le habia de  
matar á pesadumbres para vengar así  
los muchos agravios que de Tomás ha-  
bian recibido las de su sexo.

—No, se decia allí á sus solas, en las  
largas horas nocturnas de insomnio, no  
me caso yo con mujer que haya conoci-  
do gente de mar. Estas mujeres de la  
costa saben mucho, y la mia, estoy se-  
guro, me la pegaría, me haría pagar to-  
das juntas las muchas jagarretas que  
hice yo á padres y maridos. ¡Estaría  
bueno que un hombre como yo fuera un  
monote con que se divertiera una de es-  
tas traviesas muchachas!... Nada, si  
me caso, ha de ser tierra adentro, es de-  
cir, allí en la Mancha, donde las chicas  
no han visto el mar ni pintado, ni han  
tratado jamás con mareante alguno!...

III.

Pocos dias despues, habiendo madu-  
rado su pensamiento, resuelto á contraer  
matrimonio, si hallaba mujer guapa y  
que no tuviese idea siquiera de lo que  
son el mar y la marineria, Tomás cerró  
su casa, dejó en seguras manos su fia-

verdad tambien que hay muchos que  
solo duermen.

¿De qué sirve la pólvora si no se aña-  
de el plomo? ¿De que sirve el talento si  
no va acompañado del buen sentido?

No busquéis por único compañero á  
un amigo fiel, porque os expondriais á  
caminar solos toda la vida.

El ofendido muchas veces sabrá per-  
donar, pero el ofensor jamás perdona.

Una esperanza burlada, equivale á  
des-desgracias.

Por la inquietud del hombre, se cono-  
cen los deseos que tiene de ser feliz y di-  
choso.

La demencia causa más estruendo que  
la inspiración; así como una encerrada  
hace más ruido que una melodia.

## PASATIEMPO.

## FUGA DE VOCALES:

Ll.r. d.se.ns.l.d.  
d.s y d.s  
c.r.y.nd. q., m.s p.n.s  
s. .nd.lz.r.n;  
j.m.s c.m. ¡llanto  
h. d. .nd.lz.r l.s p.n.s  
s. .s t.n .m.r.g.!

## FUGA DE CONSONANTES:

.o .o.e. i.o io  
.ua.o .o e.i.e  
.ue. i .ue.e. .o. ue.o.  
.a. a.a. i.e.  
.a. i. .a. a.o  
.a .e.i.a e. u. .o.o  
.e .o.o .a.o

TRUEBA

## CHARADA.

Un adverbio es mi *primera*  
y tres no'a musical,  
*segunda y tercera* animal,  
y es el *todo* verdadera  
imájen de lo real.

J. M.

## Soluciones al pasatiempo del número anterior

## Fuga de vocales:

Le besas la mano al cura  
cuando vas á confesar;  
yo, que mi amor te confieso  
no te la puedo besar.

## Fuga de consonantes:

Porque siempre estaba enfrente,  
tú te reias de mí;  
ahora que no voy, te asomas  
¡y yo me río de tí!

Charada.—Sol-fa.

## FOLLETIN.

## ¡A BABOR!

Cundió el mal ejemplo á otros pue-  
blos próximos, como que Tomás los vi-  
sitó, y en todos dejó memoria amarga,  
como D. Juan Tenorio, dando funesto y  
escandaloso ejemplo, y contribuyendo  
en gran manera á la perdición de las  
costumbres. Puede decirse que llevó la  
inmoralidad á todos los pueblos de la  
costa, ántes tan morigerados y ventu-  
rosos.

Pasó el tiempo, y Tomás llegó á los  
cuarenta, viviendo solo como un hongo,  
poco estimado de sus convecinos, rece-  
loso de todo el mundo, aburrido, tris-  
ton, y en camino de adquirir una icte-  
ricia que le llevase más que de prisa al  
otro mundo. Y comenzó á pensar seria-  
mente que vivía mal en la soledad y  
que viviría mucho mejor teniendo una  
dulce compañera que le enidase y le die-  
se algun hijo, á quien legar su fortuna.

Pero, ¿dónde encontraría mujer á  
quien hacer su esposa? Ni en su pueblo  
ni en los de la costa, donde el bello sexo

cienda, y se partió del pueblo, llevando  
por todo equipaje un pequeño lío de ro-  
pa y al hombro un remo de los de uno  
de sus botes. No queria el hombre hacer  
ostentación de ser persona bien acomoda-  
da, porque tenía la pretensión de que  
la que con él casara habia de amarle por  
sus buenas cualidades físicas y morales,  
y no por el dinero y así emprendió su  
viaje un rato á pié y otro andando, en  
busca de la niña inocente y candorosa,  
agena á todas las picardias del mundo,  
á quien habia de entregar su corazón y  
hacer partícipe de su fortuna.

—Donde nadie sepa lo que es un re-  
mo, pensaba, allí es donde elijo mujer.

Andando, andando, se alejó de la cos-  
ta y llegó á un pueblecito circundado  
por un hermoso valle, y no bien avanzó  
hacia las primeras casas, encontró un  
grupo de muchachas de buen ver, que,  
en verdad, tenían todo el aire de ino-  
centes campesinas. Quedáronse miran-  
do con extrañeza, y él, que ya sabemos  
que no era corto de genio, encarándose  
con la mas guapa, le preguntó:

—Dime, hermosa, ¿que pueblo es este?

—¿Este?... La Cañadilla.

—Buenas chicas se crian en esta tie-

rra, si todas son como la muestra, aña-  
dió Tomás, para congraciarse con las  
muchachas, y entrar en conversación.

—¡Jesus! mejores las hay que noso-  
tras, contestó la que habia dicho el nom-  
bre del pueblo.

—Pues si mejores que vosotras son  
las que no he visto, os digo que sobre  
este pueblo se derramó toda la gracia de  
Dios.

No disgustó la lisonja á las mucha-  
chas, que todas se acercaron al descono-  
cido y comenzaron á hacerle preguntas.

—¿De donde es V? ¿Quien es V?

—¿De qué pueblo viene V?...

—¿Tiene V. parientes en este pue-  
blo?.....

—¿À quién viene V. buscando?

—No tengais miedo, dijo Tomás, que  
soy un hombre honrado, que viajo así  
por gusto, y que no traigo otras inten-  
ciones ni otros propósitos que ver mun-  
do y mujeres guapas.

—¡Jesus!

—¿Y para que trae V. ese remo?... pre-  
guntó una chiquitilla, colorada, pipi-  
reta, que tenía unos ojos muy vivos y  
demostraba ser un verdadero diablillo.

Tomás se quedó mas frio que la nie-

SECCIÓN BIOGRÁFICA

EL SARGENTO SOLER

Antonio Soler es una de las figuras que mas descollaron en Sóller durante el siglo XVI, por su talento militar. Su afición á las armas le condujo desde joven á los ejércitos de Carlos V, donde sirvió por espacio de veinte años en las guerras de Alemania y otros países. Como la ciencia militar, en aquellos tiempos, se hallaba reducida á la práctica, no es extraño que nuestro compatriota sin el auxilio de las letras, llegase á ser una notabilidad, y que, al regresar á su patria se distinguiese por su pericia en asuntos de guerra. Así es que en 1553 el Virrey le confió el cargo del alférez. Dos años despues era sobrestante de las obras de una torre que se construía en el *Coll de S' Illa*, y que los moros derribaban cuando la invasión de 1561. En 1557 desempeñaba los cargos de Baile Real, de Lugarteniente de Capitán, y de sobrestante de las obras de la Fortaleza del Puerto. En 1558 los Jurados hacían un grande elogio de sus relevantes dotes militares, y solicitaban del Virrey que retirase el Capitán y lo dejase á el de Lugarteniente, como así se verificó; y el Concejo, en premio de los buenos servicios que prestó Soler en esta ocasión le hizo un donativo de 15 libras.

Cuando acaeció la invasión de los moros por Occhiali, en 1561, desempeñaba Soler el cargo de sargento mayor de nuestros escuadrones, y consultado por el capitán Angelats, al recibir la noticia en el *Camp de S'Oca* de que la población era saqueada por otro ejército turco, contestó estas palabras, cuyo consejo, seguido al pié de la letra por Angelats, proporcionó á los cristianos completa victoria:

«Comprendo que nuestra situación es crítica: que debemos socorrer á nuestras familias indefensas y salvar nuestras casas del pillaje y del fuego; pero tened presente: que nuestro movimiento de retirada precisamente debiera ser desconcertado, porque la gente se halla ya en órden de batalla: que si el enemigo ahora nos teme, como lo demuestra su irresolución, al observar nuestra marcha traducirá la huida por cobardía y, cobrando valor, nos dará alcance y acuchillará impunemente: que en llegando á la villa duplicará sus fuerzas y, metidos entre dos fuegos, veremos sucumbir nuestros escuadrones, sin alcanzar el objeto que intentamos, ni ganar la victoria que, auxiliados por Dios, ahora tenemos segura. Ataquemos al enemigo, que una vez derrotado, facil nos será vencer al otro escuadrón y salvar á nuestra patria.»

Soler, en recompensa de los trabajos extraordinarios que prestó en aquella jornada, recibió un presente de 15 libras y franqueza de tallas y demás impuestos municipales, y tres años despues le fueron señaladas 15 libras anuales como salario de sargento.

Era Soler el alma de nuestra milicia; y á pertenecer su familia al estamento militar, hubiera ocupado el puesto de Capitán de armas. Angelats le tenía en tan elevado concepto, que en cierta ocasión amenazó á los Jurados con la renuncia del cargo de Capitán en el caso de que Soler renunciase el suyo de sargento, por escatimarle aquellos el pequeño haber que disfrutaba.

Parece que todo el gobierno militar descansaba sobre Soler; en todas partes se le veía dictar órdenes para el buen gobierno de la milicia, y era tan prudente con sus dependientes como puntual en el cumplimiento de sus deberes, sin que jamás diese lugar á la menor queja. Todos los Virreyes le tuvieron en grande estima, y en 1585, D. Luis Vich y Manrique de Lara, intercedía para que los Jurados aliviase la pobreza de un anciano que tanto se habia distinguido por su talento militar, logrando que se le hiciese un donativo de 25 libras.

Aunque se ignora la fecha precisa del fallecimiento de tan ilustre patriota, es casi seguro tuvo lugar en el año 1589, pues vemos es el último en que se le pagó el haber de 12 libras 10 sueldos por su empleo de sargento mayor.

J. R.

CRÓNICA LOCAL.

*Fiesta de la Unidad Católica.*—Por disposición del Excmo. é Ilmo. Sr. Obis-

po de esta diócesis, todas las parroquias de la misma deben conmemorar mañana por medio de una solemne fiesta el XIII centenario de la Unidad Católica en España; pero por una gracia especial ha sido exceptuada nuestra parroquia con motivo de la fiesta de la Victoria, aplazando la celebración de dicha fiesta hasta el próximo domingo 19 del corriente mes.

La Comisión nombrada al objeto de organizar la fiesta religiosa de que tratamos, nos ha remitido para su inserción el siguiente

PROGRAMA.

«El viernes, dia diez y siete, al anochecer, se dará principio á un piadoso Triduo, con sermón que predicará el joven presbítero D. Miguel Ferrer, continuándose el dia siguiente á la misma hora. El domingo, diez y nueve, á las siete y media comunión general para hombres y mujeres, á las 9 y media Tercia y la Misa mayor con asistencia de las autoridades locales que al efecto serán invitadas, cantándose por la Reverenda Comunidad y gran número de aficionados la magnífica composición del maestro Aní. Por la tarde, se irá en procesión y rezándose el santo Rosario á la iglesia del ex-convento de Jesús, y de regreso, se cantará en la parroquia el *Te-Deum* de nuestro insigne Tortell.»

Dicha comisión espera que los sollerenses todos, sin distinción de clases que, siguiendo el ejemplo de nuestros mayores, nos distinguiamos por nuestro amor inquebrantable á la fé, prestaremos todo nuestro apoyo para que los actos religiosos que vamos á celebrar sean dignos del fin que los motiva; y que con nuestras oraciones y especialmente con la comunión del domingo pediremos al Padre de las misericordias se apiade de nuestra querida España, á fin de que se restablezca pronto la Unidad Católica, joya la mas preciosa de los españoles y baluarte el mas seguro de la fé.

*Bienvenida.*—Nuestros distinguidos amigos el activo colaborador al SÓLLER D. José Rullan Pbro. y los agentes de dicho periódico en Ciales y San Juan (Puerto-Rico) D. Lorenzo Joy Colom y D. Antonio Mayol Simonet, han llegado á esta con objeto de pasar al lado de sus respectivas familias la próxima temporada de verano, despues de largos años de ausencia estos últimos.

Hemos tenido una verdadera satisfacción al estrechar la mano de nuestros compañeros á quienes saluda esta Redacción enviándoles cordial bienvenida.

*En la Defensora Sollercense.*—Con motivo de la fiesta popular de la Victoria y siguiendo la costumbre de todos los años, la sociedad de socorros mútuos cuyo título sirve de epígrafe á este suelto, ha aplazado para el domingo próximo, 19 del actual, á las siete de la tarde, la celebración de la Junta General ordinaria del presente mes, que debia celebrar mañana.

Y nosotros lo hacemos público para conocimiento de los socios que á ella deseen asistir.

*Lluvia.*—El martes de esta semana, despues de una serie de dias serenos, de esplendente sol, amaneció nublado, y á cosa de las once empezó á caer una ligera lluvia suficiente para hacer variar de opinión á los hortelanos que tenían ya esparcida la tierra de los hormigueros y se disponían á surcar para trasplante de hortalizas. La llovizna continuó hasta la caída de la tarde.

Desearíamos hubiese llegado, un poco aumentada, á los pueblos de esta misma isla que tanto la necesitan, segun leemos en nuestros colegas palmesanos.

*Para caminos vecinales.*—La Excelentísima Diputación provincial en una de sus sesiones acordó, de acuerdo con la Comisión de Fomento, distribuir la cantidad de 3400 pesetas que existe disponible del crédito consignado para carreteras en el presupuesto vigente.

Entre las subvenciones concedidas á distintos pueblos de esta provincia figura una de 200 pesetas para reparación del camino que conduce á Biniaraix; de modo que con las 200 que se concedieron á este pueblo ya durante el semestre anterior forman un total de 400 pesetas,

con las cuales podrá llevar á cabo nuestro Ayuntamiento la mejora cuya necesidad, segun parece, conocia tambien la Corporación provincial.

*Mas sobre el Niny.*—El sábado de la pasada semana estuvieron en esta con objeto de tener una entrevista con la Empresa fletadora de dicho vapor, nuestros amigos D. Juan E. Wallis y D. José Escandell, socio de la casa armadora y capitán del buque respectivamente, que, procedentes de Barcelona, marchaban á Ibiza.

Segun parece, los cuatro marineros que estaban presos á bordo del *Pilar* han sido puestos en libertad por haber sido embargado por la Aduana de Barcelona el mencionado vapor.

De modo que todo hace sospechar que den por algun tiempo interrumpidos los viajes quincenales que á este puerto ha venido haciendo el *Niny* desde el mes de Octubre último, lo que verdaderamente sentimos, por cuanto ha creado ya necesidades en Sóller este servicio.

*Mejora necesaria.*—Acaba de llevarse á cabo el derribo del antiguo abrevadero de la calle de Isabel II, que como saben nuestros lectores ocupaba un espacio mucho mayor del que era necesario dado el objeto á que estaba destinado, con perjuicio de dicha calle, que siendo carretera debería ser tres veces mas ancha de lo que es, y de la del Obispo, á la que le quitaba al mismo tiempo que vista, un metro por lo menos.

Ha quedado ahora una espaciosa plaza, y en sustitución del antiguo abrevadero se ha construido otro de mas reducidas dimensiones, con caño de latón, es decir, mas cómodo para ir á buscar agua aquellos vecinos; y que, como en el antiguo, pueden beber á un tiempo tres caballerías.

Aplaudimos la mejora, y como la hemos observado algunas faltas, vamos á exponer dos, las mas notables, á fin de que puedan corregirse de seguida. Es una de ellas que tal como está situado el orificio de salida de las aguas, no pueden estas renovarse, puesto que salen á medida que caen, lo cual no resultaría si dicho orificio estuviese en el otro extremo del abrevadero; y la otra que el sitio en donde se colocan los cántaros que han de llenarse está demasiado bajo y teniendo mucha agua encima flotan aquellos y tumban, lo cual obliga á las mujeres á aguantarlos con fuerza, lo que no resultaría si la piedra ó pila en cuestión estuviese aunque fuese medio palmo mas alta.

*Reformas y Proyectos.*—En el oratorio de la Alquería del Conde acaban de llevarse á cabo algunas que son una evidente prueba del celo que vienen desplegando los encargados de la conservación del mismo, pues, no contentos con el cumplimiento de su cometido, quieren mejorar dicho edificio cuanto se lo permitan los recursos que les proporciona la piedad de los que á él concurren.

Dichas reformas consisten en haber variado el campanario, colocándolo en la parte posterior, de modo que la cuerda de la campana caiga perpendicularmente en la sacristía, desde cuyo punto puede tocarse, y haber colocado en el lugar que este antes ocupaba una cruz, que sirve de remate á la fachada; el proyecto, segun nos han asegurado, consiste en la construcción de un coro sobre el portal mayor, que hará quepan en el oratorio mas personas.

Es digna de aplauso la idea, y la aplaudimos.

*Dos noticias.*—Las tomamos de nuestros colegas de la capital *El Diario de Palma* y *El Palmesano*.

Dice el primero que, segun noticias, ninguno de los vapores de aquella matrícula efectuará el viaje á Sóller que hace algunos años acostumbraban efectuar con motivo de la fiesta de la Victoria, y al segundo se le ha dicho que al efecto de dar mayor lucidez á las fiestas y asistir al simulacro vendrán tres compañías del regimiento de Filipinas.

*Viajero.*—Hoy, por el correo de Barcelona, debe llegar nuestro ilustre y respetable amigo D. Jaime S. Guardiola.

Despues de haber permanecido una larga temporada en la corte, donde lo han retenido las luchas políticas, viene á

buscar el necesario descanso al lado de su distinguida familia.

*¡Por Dios colega!*—*El Isleño* en su número del lunes dió cuenta de una riña que tuvieron *ellas* en el paseo del Borne, y sin duda queriendo decir dicho colega que esas *ellas* eran de Sóller, dijo que descendían de las famosas heroínas de *Can Tamañy*.

Seguramente no hubiera salido el colega muy bien librado del trancazo que dichas heroínas le hubieran regalado si llegan á leer el suelto que les atribuye tal descendencia, á no ser que se lo hubiesen dispensado en gracia al estilo jocoso que usa.

A haber medido la diferencia que va entre las heroínas de *Can Tamañy*, cuyo valor honra al pueblo que las vió nacer, y esas *ellas* que en cualquier parte habiten lo deshonran, parecemos hubiera encontrado para estas mas apropiado calificativo.

*Sesiones del Ayuntamiento.*—Se nos ha dicho que el sábado próximo pasado celebró nuestra Corporación municipal por segunda convocatoria la sesión ordinaria de la pasada semana; pero nos fué imposible asistir por no tener de ello noticia, lo cual nos priva de poder decir una palabra respecto de la misma.

El jueves tampoco se celebró la ordinaria por falta de número, pues á pesar de haberse convocado para las ocho, á las nueve solo habían asistido los señores Alcalde, Arbona, Forteza, Umberto y Ripoll.

*Teatro.*—Algo mas animado que en los demás dias laborables estuvo en la noche del jueves. Púsose en escena la chistosa y bien combinada comedia de Vital Aza, titulada *El Sombrero de copa*, que fué por toda la compañía bastante bien interpretada y gustó mucho al escogido público que habia asistido.

La pieza final fué *Sálvese el que pueda* en la que estuvieron bien los Sres. Cufi, Frau y Mayorga, y algo flojita la señora Balmes.

REGISTRO CIVIL.

NACIMIENTOS.

Varones 0.—Hembras 1.—Total 1.

MATRIMONIOS.

Día 8.—D. José Colom y Castañer con D.<sup>a</sup> Apolonia Pons y Ferrer.

DEFUNCIONES.

Día 5.—Falleció D. Domingo Rullan y Morell de 48 años de edad, casado.

Día 7.—D. Bartolomé Oliver y Oliver de 24 años, casado.

Día 7.—D.<sup>a</sup> Catalina M.<sup>a</sup> Bernat-Vetri y Ripoll de 56 años, soltera.

Día 7.—D. Antonio Morell y Frau de 23 años, soltero.

SECCION COMERCIAL.

CÁMBIOS.

Marsella.	2'60 b <sup>cto</sup>
Cette.	2'50
Demás plazas francesas .	2'40 "

MERCADO DE INCA

Precios corrientes el 9 de Mayo  
Pts. Cs

Almendrón . . . . .	00'00	los 42 kg.
Trigo . . . . .	16'00	los 72 l.
Candeal . . . . .	16'50	» »
Cebada del país . . . . .	8'50	» »
Id. forastera . . . . .	8'00	» »
Avena del país . . . . .	7'00	» »
Id. forastera . . . . .	6'00	» »
Garbanzos . . . . .	00	» »
Maiz . . . . .	14'00	» »
Habichuelas confites . . . . .	00	» »
Id. blancas . . . . .	00	» »
Frijoles . . . . .	24'00	» »
Habas para cocer . . . . .	16'00	» »
Id. ordinarias . . . . .	15'00	» »
Id. para ganados . . . . .	14'60	» »
Cerdos cebados . . . . .	00'00	arroba.

**Ferro-Carriles de Mallorca.****SERVICIO DE TRENES**

que regirá desde 1.º de Abril á 14 Octubre de 1889

De Palma á Manacor y La Puebla.—7'30 mañana, 2 y 4 (mixto) tarde.

De Manacor á Palma.—3 (mixto) 7'30 mañana y 5'45 tarde.

De Manacor á La Puebla.—7'30 mañana y 5'45 tarde.

De La Puebla á Manacor.—7'55 mañana 2'30 y 5'55 (mixto) tarde.

De La Puebla á Palma.—7'55 mañana y 5'55 (mixto) tarde.

Tren periódico: días de mercado en Inca—De Inca á Palma—1 tarde.

**CORREOS.****SALIDAS DE PALMA.**

Para Ibiza y Alicante, domingo 8 mañana. Para Mahon, lunes 5 tarde y miércoles 2 tarde, via Alcudia.

Para Barcelona, martes 5 tarde y sábado 2 tarde, via Alcudia.

Para Valencia, juéves 5 tarde.

Salidas de Sóller.—Los domingos á las 2 de la mañana y los demás días á las 4.

**LLEGADAS Á PALMA.**

De Valencia, lunes 7 mañana.

De Mahón, lunes 10 mañana via Alcudia y juéves 7 mañana.

De Ibiza y Alicante, miércoles 10 mañana

De Barcelona, juéves 10 mañana, via Alcudia y sábado 7 mañana.

Llegadas á Sóller.—Todos los días á las 6 de la noche.

**SECCION RELIGIOSA.****SANTORAL DE LA SEMANA.**

12 Domingo.—El patrocinio de san José y sto. Domingo de la Calzada conf.

13 Lunes.—SS. Pedro Regalado confesor, Mucio y Gliceria.

14 Martes.—S. Bonifacio y sta. Justa mártires.

15 Miércoles.—S. Isidro Labrador.—Patrono de Madrid.

Plenilunio á 6 h. 17 m. en Escorpio.—Viento duro del S. O. Chubascos y algunas exhalaciones

16 Jueves.—S. Juan Nepomuceno mártir y sta. Máxima virgen.

17 Viernes.—S. Pascual Bailón conf. Cumpleaños de S. M. el Rey D. Alfonso XIII.

18 Sábado.—S. Venancio mr., s. Felix de Catalicio.

**CULTOS SAGRADOS.**

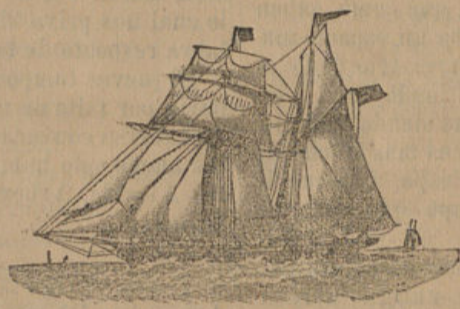
Hoy al anochecer se trasladará procesionalmente la imágen de Ntra. Señora de la Victoria, desde el oratorio del Hospital á la Parroquia, cantándose enseguida solemnes completas á toda orquesta.

Mañana á las 9 y media tercia y la misa mayor con música, predicando don Mateo Llóbera Cura-párroco de Santañy, por la tarde visperas y á las 6 procesión.

Día 16 á las 6 de la mañana el ejercicio de Ntra. Sra. del Cármen.

Día 17 al anochecer se dará principio á un devoto Triduo con sermón que dirá D. Miguel Ferrer en preparación de la festividad del Centenario de la Unidad católica en nuestra España y se continuará á la misma hora en los días siguientes.

# Sección de Anuncios.



## PARA CANARIAS Y PONCE (Puerto-Rico.)

Saldrá á mediados de Mayo próximo el bergantín-goleta **CONSTANZA BARNUEVO**.

Admite carga á flete y pasajeros para ambos puntos.

Para informes dirigirse á D. Gabriel Fuster, Plaza de Copiñas número 7, PALMA.

4-3

**RUBERT HERMANOS,**  
Consignatarios de buques, comisionistas  
y negociantes de calzado al por mayor.  
**SAN JUAN DE PUERTO-RICO.**

## ATENCIÓN FUMADORES



Tan seguros y convencidos estamos que ningún otro papel puede igualar á nuestro papel blanco para cigarrillos, de fabricación especial, que para distinguirlo de todos los demás papeles y dificultar al propio tiempo á los falsificadores, hemos hecho crecidos gastos para imprimir mecánicamente en cada hoja de papel cigarrillo nuestro nombre **ROCA** que se lee al transparente.

¡Ojo, pues, Fumadores!

Exigid en los libritos la antedicha prueba de legitimidad.

Recomendamos las marcas

**Violon.-Dos Cuartos.**

Casa **ROCA**-Lonjeta, 53.-Palma.

## ZAPATERÍA

DE

**Antonio Martínez y Cánaves**

Premiado en la Exposición de París de 1878, en la de las Ferias y Fiestas populares de Palma de 1881 y en la XII general de Burdeos de 1882.

Se confecciona calzado de todas clases á la medida para caballeros, señoras y niños.

Para piés imperfectos y para el comercio de América.

Materiales de las mejores fábricas tanto nacionales como extranjeras.

Prontitud, elegancia y economía.

Calle de Bauzá núm. 13.-SÓLLER.

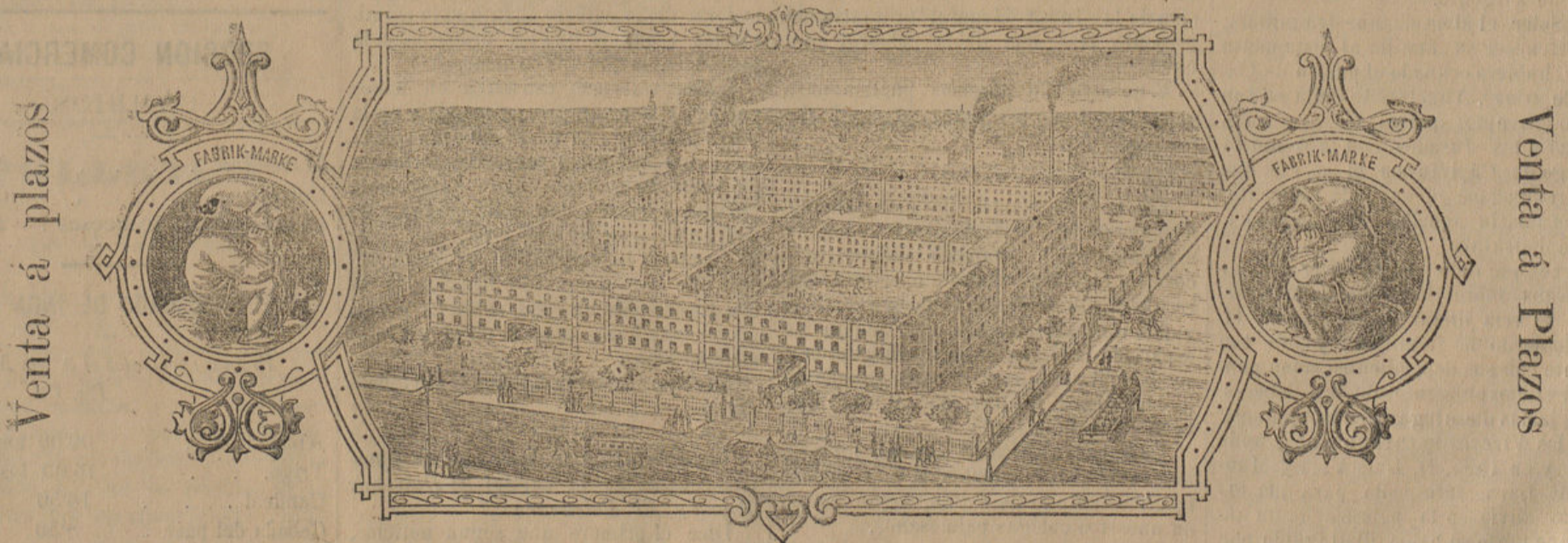
Se vende una casa que reúne buenas condiciones de comodidad; está situada en la calle de San Jaime núm. 12.

El que desee mas pormenores avistese con D. Jaime Valls, Botiga Nova. Sóller.

## MAQUINAS PARA COSER

# WERTHEIM

### LAS MEJORES DEL MUNDO



Venta á plazos

Venta á Plazos

## DEPOSITARIO GENERAL EN LAS BALEARES

**D. Emilio Banqué, Juanot-Colom, 34--PALMA.**

**EN SÓLLER**

dirigir los encargos á **D. Pedro Juan Morell, Calle del Mar, 20.**